DE **Sicherheitshinweise**
1. Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden. (Innenbereich, Küchen usw.)
2. Vorsicht bei scharfen Kanten, Verletzungsgefahr
3. Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung erlischt die Gewährleistung des Herstellers
4. Das LED - Leuchtmittel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden
5. Techn. Änderungen vorbehalten

GB **Safety information**
1. Use only as intended (indoors, kitchens, etc.)
2. Beware of sharp edges, risk of injury
3. Disregard of these assembly instructions voids the manufacturer's warranty
4. The LED lighting element of this lamp cannot be replaced
5. Technical changes reserved

FR **Consignes de sécurité**
1. Utiliser uniquement aux fins conformes aux dispositions (intérieur, cuisine, etc.).
2. La prudence est de mise sur les arêtes vives ! Risques de blessure !
3. La garantie du fabricant s'éteint en cas de non-respect des instructions de montage.
4. L'ampoule à DEL de cette lampe ne peut pas être remplacée.
5. Sous réserve de modifications techniques.

NL **Veiligheidsinstructies**
1. Alleen inzetten voor het doelmatig gebruik (binnen, keuken enz.).
2. Voorzichtig bij scherpe randen, verwondingsgevaar.
3. Als de montagehandleiding niet in acht wordt genomen, komt de garantie van de fabrikant te vervallen.
4. De LED-diode van deze lamp kan niet worden vervangen.
5. Techn. wijzigingen voorbehouden.

ES **Indicaciones de seguridad**
1. Observe siempre el uso previsto y adecuado del aparato (interiores, cocinas, etc.).
2. Tenga cuidado de no lesionarse con los bordes cortantes.
3. En caso de inobservancia de las instrucciones de montaje se anulará la garantía del fabricante.
4. No está permitido cambiar la bombilla LED de esta lámpara.
5. Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

IT **Istruzioni per la sicurezza**
1. Utilizzare solo per un uso conforme „(interni, cucina, etc.)
2. Attenzione agli spigoli vivi, pericolo di lesioni
3. In caso d'inosservanza delle istruzioni di montaggio decade la garanzia del fabbricante
4. La lampadina LED di questa spia non può essere sostituita.
5. Salvo modifiche tecniche

GR **Οδηγίες ασφαλείας**
1. χρήση μόνο σύμφωνα με τον προορισμό τους (εσωτερικοί χώροι, κουζίνες κλπ.)
2. προσοχή στις μυτερές ακμές, κίνδυνος τραυματισμού
3. αν δεν λάβετε υπόψη τις οδηγίες συναρμολόγησης παύει να ισχύει η εγγύηση του κατασκευαστή
4. η λυχνία LED αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί
5. με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών

PT **Avisos de segurança**
1. Utilizar apenas para o fim para o qual o produto foi concebido (interiores, cozinhas, etc.)
2. Cuidado com os cantos afiados e arestas vivas; perigo de ferimentos
3. A garantia do fabricante perde a sua validade se as instruções de montagem não forem seguidas
4. A lâmpada LED deste produto não pode ser substituída
5. Reservado o direito a alterações técnicas

SE **Säkerhetsanvisningar**
1. Använd endast lysdioden i avsett syfte (inomhus, kök osv.)
2. Se upp för vassa kanter – det finns risk för personskador
3. Om monteringsanvisningen inte följs upphör tillverkarens garanti att gälla
4. Lysdiodens lysmedel kan inte bytas ut på den här lampan.
5. Tekniska ändringar förbehålles

DK **Sikkerhedsanvisninger**
1. Må kun benyttes som tilsigtet (Indendørs, køkken m.m.)
2. Vær forsigtig ved skarpe kanter, fare for kvæstelser
3. Producentens garanti bortfalder ved manglende overholdelse af monteringsvejledningen
4. LED – pærer i denne lampe kan ikke udskiftes
5. Tekniske ændringer forbeholdes

FI **Turvallisuusohjeita**
1. Tarkoitettu vain määräysten mukaiseen käyttöön (sisätiloissa, keittiössä jne.)
2. Varo teräviä reunoja, loukkaantumisvaara
3. Jos asennusohjeita ei noudateta, valmistajan takuu raukeaa
4. Tämän valaisimen LED-lamppua ei voi vaihtaa
5. Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

NO **Sikkerhetsanvisninger**
1. Kun til formålstjenlig bruk“ (Innendørs, kjøkken osv.)“
2. Vær forsiktig ved skarpe kanter, fare for personskader
3. Hvis monteringsanvisningen ikke følges, oppheves garantien fra produsenten
4. LED-lampen i denne lysarmaturen kan ikke skiftes
5. Med forbehold om tekniske endringer

RO **Indicaţii de siguranţă**
1. Se foloseşte numai cu scopul unei utilizări conforme cu destinaţia (la interior, în bucătării etc.)
2. Atenţie la canturile ascuţite, pericol de rănire
3. La nerespectarea acestor instrucţiuni de montaj se anulează dreptul la garanţie a producătorului
4. Corpul de iluminat cu leduri al acestei lămpi nu se poate înlocui.
5. Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice

RU **Указания по безопасности**
1. использовать только по назначению (интерьер, кухни и т.п.)
2. проявлять осторожность в случае острых кромок - опасность получения травм
3. в случае несоблюдения содержащихся в инструкции по монтажу указаний гарантия производителя аннулируется
4. светодиодная лампа данного осветительного прибора не может быть заменена
5. возможны технические изменения

CZ **Bezpečnostní pokyny**
1. Používejte pouze dle určení (pro interiéry, kuchyně atd.)
2. Pozor na ostré hrany, hrozí nebezpečí poranění
3. Pokud není dodržován návod k montáži, pozbývá záruka od výrobce platnost
4. Osvětlovací prostředek LED tohoto osvětlení nelze vyměnit
5. Techn. změny vyhrazeny

HR **Sigurnosne napomene**
1. Upotrebljavajte samo namjenski (u zatvorenom, kuhinje, itd.)
2. Oprez kod oštrih rubova, opasnost od povreda
3. U slučaju nepridržavanja uputa za montažu prestaje pravo na jamstvo od proizvođača
4. LED-žarulja ove svjetiljke se ne može zamijeniti
5. Pridržana prava na izmjene

HU **Biztonsági utasítások**
1. Kizárólag rendeltetésszerűen használja (belső környezetben, konyhákban, stb.)
2. Éles szélek esetében legyen óvatos, sérülésveszély
3. Az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó által vállalt szavatosság érvényét veszíti
4. A világítótest LED fényforrása nem cserélhető ki
5. fenntartjuk a műszaki módosítások jogát

SK **Bezpečnostné upozornenia**
1. Používajte iba v súlade s určením (vnútorný priestor, kuchyne, atď.).
2. Pozor na ostré hrany, nebezpečenstvo poranenia
3. Pri nedodržaní návodu na montáž zaniká záruka výrobcu.
4. Osvetľovací prostriedok LED tohto svetla nie je možné vymieňať.
5. Technické zmeny vyhradené

SI **Napotki za varno uporabo**
1. Uporabljajte samo za namensko uporabo (notranja uporaba, kuhinje itd.).
2. Previdno pri ostrih robovih, ker obstaja nevarnost poškodb.
3. Pri neupoštevanju navodil za montažo garancija proizvajalca preneha veljati.
4. LED-sijalke te svetilke ni mogoče zamenjati.
5. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

XS **Napomene o bezbednosti**
1. Koristite samo za namenjenu svrhu (u zatvorenom, kuhinje, itd.)
2. Oprez kod oštrih rubova, opasnost od ozleđivanja
3. U slučaju nepridržavanja uputstva za montažu prestaje pravo na garanciju od proizvođača
4. LED-žarno telo ove svetiljke ne može da se zameni
5. Pridržana prava na izmene

TR **Güvenlik uyarıları**
1. Sadece amacına uygun kullanım içindir „İç alan, mutfaklar vs.”
2. Keskin kenarlarda dikkat edin, yaralanma tehlikesi
3. Montaj talimatına dikkat edilmemesi durumunda üreticinin garantisi sona erer
4. Bu lambanın LED ampulü değiştirilemez
5. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır

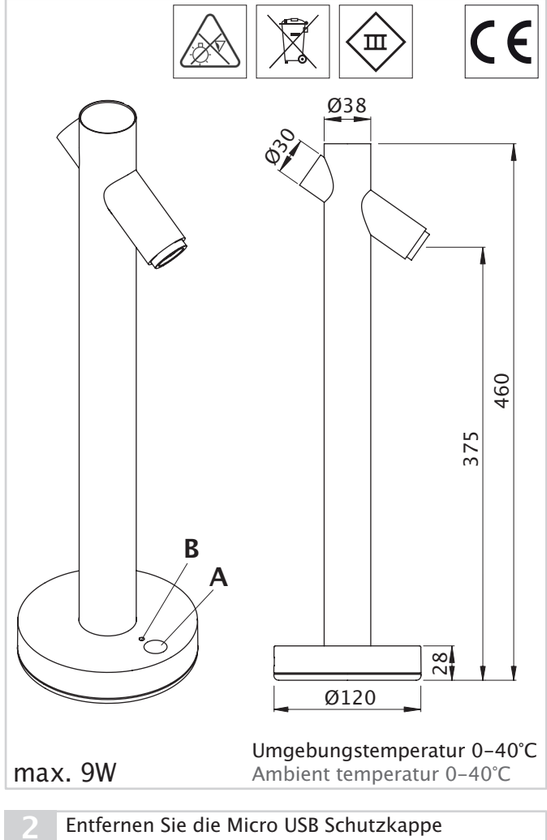
PL **Zasady bezpieczeństwa**
1. Stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (w pomieszczeniach, kuchniach etc.)
2. Uważać na ostre krawędzie, niebezpieczeństwo zranienia
3. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji montażu skutkuje wygaśnięciem gwarancji producenta
4. Źródło światła LED nie jest wymienialne.
5. Zmiany techniczne zastrzeżone

MA Art.-Nr. 540 163 60 12/21

ELEKTRA GmbH · Werkstraße 7 · 32130 Enger · Fon +49 5223 1850 · Fax +49 5223 17256 · info@elektra.de · www.elektra.de

LD 8072

ELEKTRA



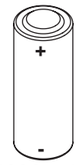
max. 9W

Umgebungstemperatur 0-40°C
Ambient temperatur 0-40°C

Akku 26650
Accu 26650

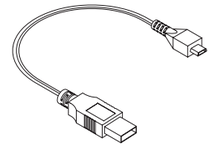
Li-ion

3,7V

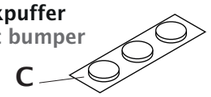


5000 mAh

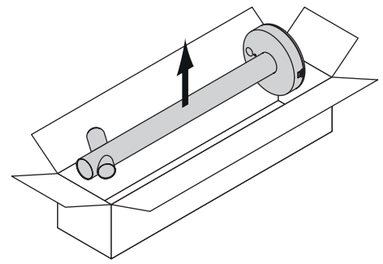
Leitung
USB / Micro USB
Lead
USB / Micro USB



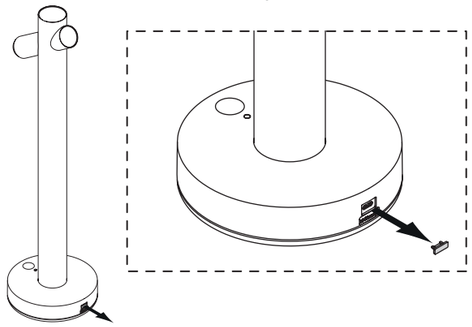
Elastikpuffer
Elastic bumper



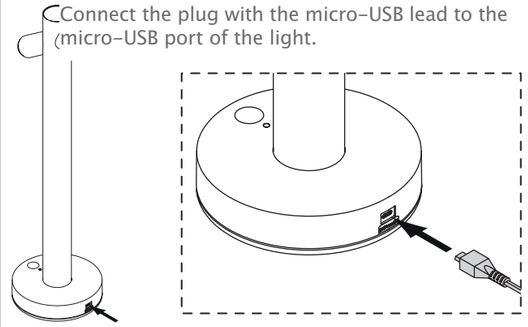
1 Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
Take the light from its packaging and remove all packaging materials.



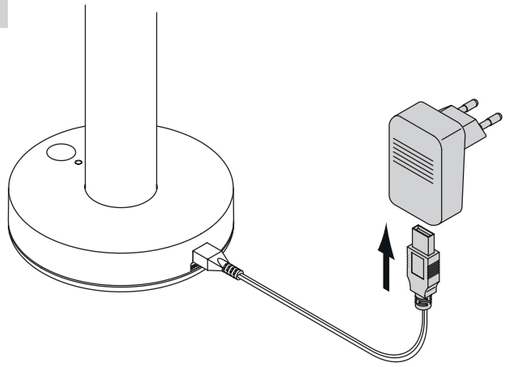
2 Entfernen Sie die Micro USB Schutzkappe
Remove the micro-USB cap.



3 Verbinden Sie den Stecker der Mirco USB-Leitung mit dem Mirco USB Anschluss der Leuchte
Connect the plug with the micro-USB lead to the micro-USB port of the light.



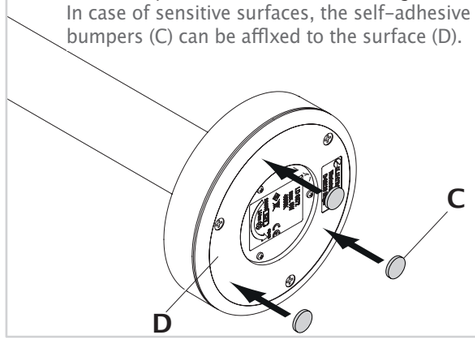
4



Verbinden Sie den USB-Stecker mit einem geeigneten USB-Ladegerät (5V min 1A .....max. 2,5A).
Connect the plug to a suitable USB charger (5 V min. 1 A .....max. 2.5 A).

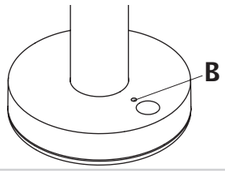
ELEKTRA

! Bei empfIndlichen Oberfächen können die selbstklebenden Elastikpufer (C) auf die Fläche (D) angebracht werden.
In case of sensitive surfaces, the self-adhesive plastic bumpers (C) can be afIxed to the surface (D).



! Wenn der Akku geladen wird, leuchtet die Lade-LED (B) rot.
The charge LED (B) lights up red when the battery is being charged.

Ist der Akku vollkommen geladen, leuchtet die Lade-LED (B) grün.
The charge LED (B) lights up green when the battery is fully charged.

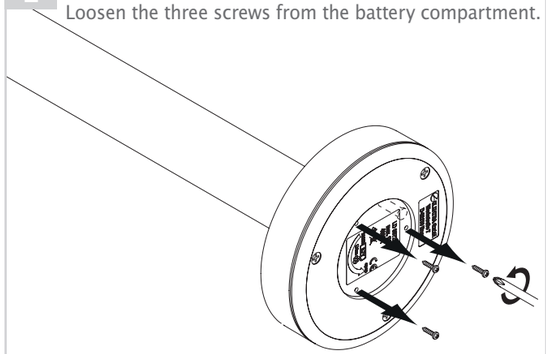


Akku wechseln
Change Accu

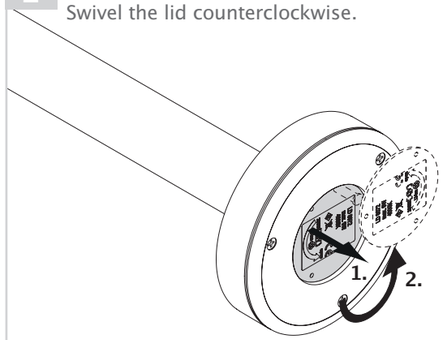
Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator. Im Falle von ausgelaufenen Batterien vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt. Weitere Informationen für solche Fälle finden sie unter:
Carefully remove the battery or accumulator. In case of battery leakage, avoid contact with skin and eyes.
Further information for such cases can be found at:
https://www.umweltbundesamt.de/themen/ausgelaufene-batterien-akkus

Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Gerät müssen nach der Entnahme sachgerecht getrennt entsorgt werden. Zur sachgerechten Entsorgung der Batterien informieren Sie sich bitte über die an Ihrem Wohnort gegebenen Möglichkeiten -> Sammelboxen im Handel oder zugelassene Sammelstellen (z.B. Schadstoffmobil; Wertstoffhof).
The battery or accumulator and the device must be properly disposed of separately after removal. For proper disposal of the batteries, please inform yourself about the options available at your place of residence Collection boxes in stores or approved collection points (e.g. mobile hazardous waste collection service; recycling center).

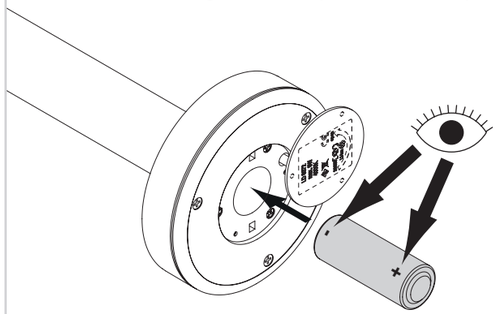
1 Lösen Sie die drei Schrauben vom Batteriefach
Loosen the three screws from the battery compartment.



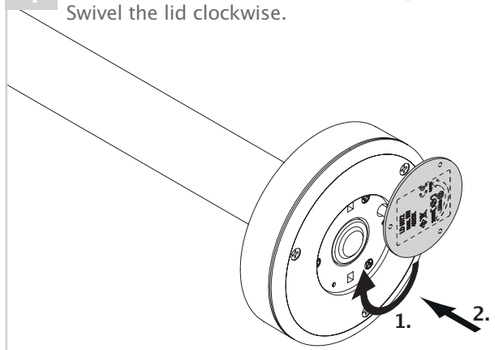
2 Schwenken Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn.
Swivel the lid counterclockwise.



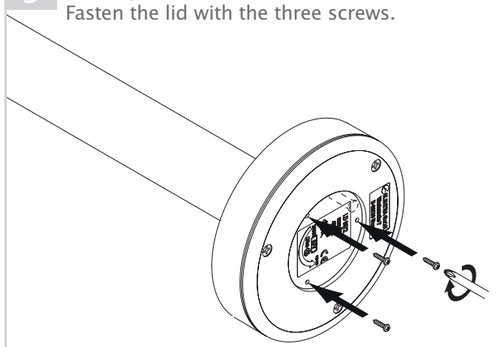
3 Setzen Sie den Akku ein. Polarität beachten!
Insert the rechargeable battery. Ensure correct polarity!



4 Schwenken Sie den Deckel im Uhrzeigersinn
Swivel the lid clockwise.



5 Befestigen Sie den Deckel mit den drei Schrauben.
Fasten the lid with the three screws.



! Bedienung

- Kurzes antippen der Sensorffiäche (A).
  > Die Leuchte wird ein/oder aus geschaltet. Beim Ausschalten wird die momentane Helligkeit gespeichert und beim nächsten einschalten wieder hergestellt.
- Langes betätigen der Sensorffiäche (A).
  > Die Leuchte wird gedimmt.
- Sensorffiäche (A) loslassen.
  > Jetzige Helligkeit wird beibehalten.
- Nochmaliges betätigen der Sensorffiäche (A).
  > Die Leuchte wird in die entgegengesetzte Richtung gedimmt.
  Jetzige Helligkeit wird beibehalten.
- In den Helligkeitsendstellungen wird das Dimmen beendet.
  > Die Leuchte blinkt 2-mal.

Operation

- Brieffiy touch the sensor area (A).
  > The light is switched on or ofi. When switching the light ofi, the current brightness is stored and repeated when switching it on again.
- Prolonged touching of the sensor area (A).
  > The light is dimmed.
- Release the sensor area (A).
  > The current brightness is maintained.
- Touching the sensor area (A) again.
  > The light is dimmed in the opposite direction.
  The current brightness is maintained.
- Dimming stops at the end positions of brightness.
  > The light ffiashes twice.

! Reinigung und Pflege

- Trennen Sie die USB-Leitung von der Micro USB-Buchse der Leuchte.
- USB Schutzkappe einsetzen.
- Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden, stark säure-, laugen-, oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel, da diese Oberflächen angreifen und Verfärbungen auslösen können.
- Bei stärkeren Verschmutzungen nur handelsübliche, wasserlösliche Reinigungsmittel wie Spülmittel oder Allzweckreiniger verwenden und diese nach Herstelleranweisung dosieren und anwenden.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals in Wasser getaucht oder mit Wasser überschüttet werden.

Cleaning and care

- Disconnect the USB lead from the micro-USB socket of the light.
- Insert the USB cap.
- Use a dry or slightly damp soft cloth for regular cleaning.
- Do not use any abrasive, strongly acidic, alkaline or alcohol-containing cleaning agents since they may attack the surface and cause discolouration.
- In case of heavier soiling, use only common water-soluble cleaning agents such as detergents or multi-purpose cleaners, proportioning and using them according to manufacturer directions.
- For reasons of electrical safety the light must never be immersed in water or water poured over it.

! Sicherheitshinweise Akku

Explosionsgefahr

- Schließen Sie den Akku nicht kurz und öfinen Sie diesen nicht. Überhitzung, Brandgefahr und platzen können die Folge sein.
- Werfen sie den Akku niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie den Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- Betreiben Sie den Akku nur zwischen 0 - 40°C.
- Um einen Defekt zu vermeiden laden Sie den Akku min. alle 50 Tage auf.
- Austausch des Akku nur mit vorgebenen Typ Li-ion 26650 3,7V 5000 mAh.

Battery safety notices

Risk of explosion

- Do not short-circuit the battery nor open it. This may result in overheating, risk of flre and bursting.
- Never throw the battery into flre or water.
- Do not subject the battery to mechanical stress.
- Operate the battery only between 0 - 40 °C.
- To avoid any defect, charge the battery at least every 50 days.
- Replace the battery only with the specifled type Li-ion 26650 3,7 V 5000 mAh.

! Sicherheitshinweise Leuchte

- Betreiben Sie die Leuchte nur auf ebenen Flächen.
- Achten Sie auf einen festen Stand der Leuchte.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Bei empfIndlichen Oberffiächen können die selbstklebenden Elastikpufier (C) auf die Fläche (D) angebracht werden.

Light safety notices

- Operate the light only on ffiat surfaces.
- Make sure the light has a stable position.
- Do not cover the light with objects. Excessive heat development may cause flres.
- Do not look into the LED at a short distance when in operation.
- In case of sensitive surfaces, the self-adhesive plastic bumpers (C) can be afflxed to the surface (D).